

NOTICE OF CANCELLATION OF ELECTION

TO THE QUALIFIED ELECTORS OF MEMORIAL MUNICIPAL UTILITY DISTRICT AND TO ALL OTHER INTERESTED PERSONS:

Notice is hereby given that the election scheduled to be held on May 4, 2024, is hereby cancelled.

The Secretary of the Board of Directors of the District has certified that the District has received only one (1) candidate application, no write-in candidate applications, and zero (0) candidate withdrawal request(s) in connection with each of the two (2) director positions to be placed on the ballot for the May 4, 2024, directors election. Pursuant to Section 2.053 of the Texas Election Code, the District may declare each unopposed candidate for director elected to office in lieu of holding the May 4, 2024, election. Miguel G. Hull and Thomas H. Williams, the unopposed candidates for election to the Board of Directors, were declared elected to office to serve from May 4, 2024, until the directors election on May 4, 2024, or until their successors have been duly elected or appointed and have qualified.

/s/ Tim Miller

President, Board of Directors

DO NOT REMOVE UNTIL 8:00 A.M. ON MAY 5, 2024

**ORDER CANCELLING ELECTION AND
DECLARING UNOPPOSED CANDIDATES ELECTED TO OFFICE**

BE IT ORDERED BY THE BOARD OF DIRECTORS OF MEMORIAL MUNICIPAL UTILITY DISTRICT:

Subject to the provisions of Chapter 2, Subchapter C of the Texas Election Code, the Board of Directors of Memorial Municipal Utility District (“District”) has adopted an Order Calling Directors Election to be held on May 4, 2024, for the purpose of electing two (2) directors.

Pursuant to Section 144.005 of the Texas Election Code, the deadline for filing an application to be a candidate for director of the District was 5:00 p.m., February 16, 2024, and the deadline for an application to be a write-in candidate for director of the District was 5:00 p.m., February 18, 2020.

The Secretary of the Board of Directors of the District has certified that the District has received only two (2) candidate applications, no write-in candidate applications, and zero (0) candidate withdrawal request(s) in connection with the two (2) director positions to be placed on the ballot for the May 4, 2024, directors election.

Pursuant to Section 2.053 of the Texas Election Code, the District may declare each unopposed candidate for director elected to office in lieu of holding the May 4, 2024, election.

NOW, THEREFORE, BE IT ORDERED BY THE BOARD OF DIRECTORS OF MEMORIAL MUNICIPAL UTILITY DISTRICT THAT:

Section 1: The election scheduled to be held on May 4, 2024, is hereby cancelled.

Section 2: Miguel G. Hull and Thomas H. Williams, the unopposed candidates for election to the Board of Directors, are hereby declared elected to office to serve from May 4, 2024, until the directors election in May of 2024, or until their successors have been duly elected or appointed and have qualified.

Section 3: Each of said persons shall enter into the duties of office and shall begin to serve his or her term of office upon executing a sworn statement, upon posting bond in the amount of \$10,000 as required by Section 49.055, Texas Water Code, and upon taking the constitutional oath of office.

PASSED AND APPROVED on February 26, 2024.

Timothy Miller

Timothy Miller (Mar 5, 2024 19:35 CST)

President, Board of Directors

AVISO DE CANCELACIÓN DE ELECCIÓN

PARA LOS VOTANTES HABILITADOS DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS MUNICIPALES DE MEMORIAL Y PARA TODAS LAS DEMÁS PERSONAS INTERESADAS:

Por medio del presente se informa que la elección programada para celebrarse el 4 de mayo de 2024 se cancela.

El Secretario de la Junta Directiva del Distrito ha certificado que el Distrito ha recibido solo una (1) solicitud de candidatos, ninguna solicitud de candidatos por escrito y cero (0) solicitudes de retiro de candidatos en relación con cada uno de los dos (2) cargos de director incluidos en la boleta para la elección de directores del 4 de mayo de 2024. En conformidad con la Sección 2.053 del Código Electoral de Texas, el Distrito puede declarar a cada candidato para director sin oponentes electo al cargo en lugar de celebrar una elección el 4 de mayo de 2024. Miguel G. Hull y Thomas H. Williams, los candidatos sin oponentes para la elección a la Junta Directiva, se declararon electos al cargo para servir a partir del 4 de mayo de 2024, hasta la elección de directores del 4 de mayo de 2024, o hasta que sus sucesores hayan sido debidamente electos o asignados y reúnan los requisitos.

NO QUITAR HASTA LAS 8:00 A.M. DEL 5 DE MAYO DE 2024

**ORDEN PARA CANCELAR LA ELECCIÓN Y
DECLARAR CANDIDATOS SIN Oponentes ELECTOS AL CARGO**

LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS MUNICIPALES DE MEMORIAL ORDENA:

Sujeto a las disposiciones del Subcapítulo C del Capítulo 2 del Código Electoral de Texas, la Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos Municipales de Memorial (el “Distrito”) ha adoptado una Orden para Convocar una Elección de Directores para celebrarse el 4 de mayo de 2024, con el propósito de elegir a dos (2) directores.

En conformidad con la Sección 144.005 del Código Electoral de Texas, la fecha límite para presentar una solicitud para candidato a director del Distrito fue el 16 de febrero de 2024 a las 5:00 p.m., y la fecha límite para presentar una solicitud de candidato por escrito a director del Distrito fue el 18 de febrero de 2024 a las 5:00 p.m.

El Secretario de la Junta Directiva del Distrito ha certificado que el Distrito ha recibido solo dos (2) solicitudes de candidatos, ninguna solicitud de candidatos por escrito y cero (0) solicitudes de retiro de candidatos en relación con los dos (2) cargos de director incluidos en la boleta para la elección de directores del 4 de mayo de 2024.

En conformidad con la Sección 2.053 del Código Electoral de Texas, el Distrito puede declarar a cada candidato para director sin oponentes electo al cargo en lugar de celebrar una elección el 4 de mayo de 2024.

AHORA, POR LO TANTO, LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS MUNICIPALES DE MEMORIAL ORDENA QUE:

Sección 1: Por medio del presente la elección programada para celebrarse el 4 de mayo de 2024 se cancela.

Sección 2: Por medio del presente Miguel G. Hull y Thomas H. Williams, los candidatos sin oponentes para la elección a la Junta Directiva, se declararon electos al cargo para fungir a partir del 4 de mayo de 2024, hasta la elección de directores de mayo de 2024, o hasta que sus sucesores hayan sido debidamente electos o asignados y reúnan los requisitos.

Sección 3: Cada una de dichas personas asumirá su cargo y comenzará a cumplir su término tras firmar una declaración jurada, tras depositar una fianza en garantía por la cantidad de \$10,000, como lo requiere la Sección 49.055 del Código de Agua de Texas, y tras prestar el juramento constitucional al cargo.

ACEPTADA Y APROBADA el 26 de febrero de 2024.

/firma/ Tim Miller
Presidente de la Junta Directiva

關於取消選舉的通知

致MEMORIAL市政公用事業區之合資格選民與其他相關人士：

茲通知，現取消定於2024年5月4日舉行的選舉。

鑑於，本區董事會秘書長已確認，關於將在2024年5月4日董事選舉的選票上列出的兩(2)個董事席位中的每一個董事席位，本區只收到一(1)份候選人申請表，未收到自填候選人申請表，收到零(0)份候選人退選請求書。依據Texas州選舉法第2.053節規定，本區有權宣佈各名無競爭對手的董事候選人當選，以取代於2024年5月4日舉行的選舉。董事會選舉之無競爭對手候選人Miguel G. Hull和Thomas H. Williams已宣布當選，任期為2024年5月4日至2024年5月4日董事選舉，或直至其繼任者已正式選出或獲得任命並且具備任職資格。

上午 8:00 之前請勿移除2024 年 5 月 5 日

**關於取消選舉及
宣佈無競爭對手候選人當選的命令**

MEMORIAL市政公用事業區董事會現命令如下：

依據Texas州選舉法第2章第C分章的規定，Memorial市政公用事業區董事會已採納一項要求於2024年5月4日舉行董事選舉的命令，藉此選出兩(2)名董事。

依據Texas州選舉法第144.005節，提交本區董事候選人申請表的截止時間為2024年2月16日下午5:00，且提交本區董事自填候選人申請表的截止時間為2024年2月18日下午5:00。

鑑於，本區董事會秘書長已確認，關於將在2024年5月4日董事選舉的選票上列出的兩(2)個董事席位中的每一個董事席位，本區只收到兩(2)份候選人申請表，未收到自填候選人申請表，收到零(0)份候選人退選請求書。

依據Texas州選舉法第2.053節規定，本區有權宣佈各名無競爭對手的董事候選人當選，以取代於2024年5月4日舉行的選舉。

故此，MEMORIAL市政公用事業區董事會現命令如下：

第1節： 現取消定於2024年5月4日舉行的選舉。

第2節： 現宣布董事會選舉之無競爭對手候選人Miguel G. Hull和Thomas H. Williams當選，任期為2024年5月4日至2024年5月董事選舉，或直至其繼任者已正式選出或獲得任命並且具備任職資格。

第3節： 上述各名人士應在簽署誓詞、依照Texas州水務法第49.055節之要求繳納10,000美元保證金並按照憲法宣誓就職后，立即開始任期、履行相應職責。

於2024年2月26日獲通過及批准。

/簽名/ Tim Miller
董事會主席

THÔNG BÁO HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ

GỬI CÁC CỬ TRI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ KHU MEMORIAL VÀ TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI QUAN TÂM KHÁC:

Thông báo này cho biết cuộc bầu cử dự kiến được tổ chức vào ngày 4 tháng Năm, 2024, đã được hủy bỏ.

Thư Ký Ban Giám Đốc Cơ Quan đã xác nhận rằng Cơ Quan chỉ nhận được một (1) đơn ứng cử, không có đơn ứng cử viết tay nào, và không (0) có yêu cầu rút lui của ứng cử viên liên quan đến mỗi vị trí trong số hai (2) vị trí giám đốc sẽ được đưa vào lá phiếu cho cuộc bầu cử các giám đốc vào ngày 4 tháng Năm, 2024. Theo Điều 2.053 của Bộ Luật Bầu cử Texas, Cơ Quan có thể tuyên bố mỗi ứng cử viên không có đối thủ tranh cử cho vị trí giám đốc được bầu vào chức vụ thay vì tổ chức cuộc bầu cử vào ngày 4 tháng Năm, 2024. Ông Miguel G. Hull và ông Thomas H. Williams, các ứng cử viên không có đối thủ cho cuộc bầu cử vào Ban Giám Đốc, đã được tuyên bố đắc cử vào chức vụ, phục vụ từ ngày 4 tháng Năm, 2024, cho đến cuộc bầu cử giám đốc vào ngày 4 tháng Năm, 2024, hoặc cho đến khi người kế nhiệm của họ được bầu hoặc bổ nhiệm một cách chính thức và đáp ứng đủ điều kiện.

KHÔNG XÓA ĐẾN 8 GIỜ SÁNG NGÀY 5 THÁNG 5 NĂM 2024

**LỆNH YÊU CẦU HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ VÀ
TUYÊN BỐ CÁC ỨNG CỬ VIÊN KHÔNG CÓ ĐỐI THỦ TRANH CỬ ĐƯỢC BẦU VÀO
CHỨC VỤ**

BAN GIÁM ĐỐC CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ KHU MEMORIAL RA LỆNH:

Theo quy định của Chương 2, Phụ chương C của Bộ luật Bầu cử Texas, Ban Giám Đốc của Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Thành Phố Khu Memorial (“Cơ Quan”) đã ban hành Sắc Lệnh Triệu tập Cuộc Bầu cử các Giám đốc được tổ chức vào ngày 4 tháng Năm, 2024, nhằm mục đích bầu ra hai (2) giám đốc.

Theo Điều 144.005 của Bộ luật Bầu cử Texas, hạn chót nộp đơn ứng cử cho chức vụ Giám đốc Cơ Quan đã kết thúc vào 5 giờ chiều, ngày 16 tháng Hai, 2024, và cũng đã quá hạn nộp đơn xin ứng cử viết tay cho chức vụ Giám đốc vào 5 giờ chiều, ngày 18 tháng Hai, 2024.

Thư Ký Ban Giám Đốc Cơ Quan đã xác nhận rằng Cơ Quan chỉ nhận được hai (2) đơn ứng cử, không có đơn ứng cử viết tay nào, và không (0) có yêu cầu rút lui của ứng cử viên liên quan đến hai (2) vị trí giám đốc sẽ được đưa vào lá phiếu cho cuộc bầu cử các giám đốc vào ngày 4 tháng Năm, 2024.

Theo Điều 2.053 của Bộ Luật Bầu cử Texas, Cơ Quan có thể tuyên bố mỗi ứng cử viên không có đối thủ tranh cử cho vị trí giám đốc được bầu vào chức vụ thay vì tổ chức cuộc bầu cử vào ngày 4 tháng Năm, 2024.

DO ĐÓ, BÂY GIỜ, BAN GIÁM ĐỐC CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ KHU MEMORIAL RA LỆNH RẰNG:

Mục 1: Thông báo này cho biết cuộc bầu cử dự kiến được tổ chức vào ngày 4 tháng Năm, 2024, đã được hủy bỏ.

Mục 2: Ông Miguel G. Hull và ông Thomas H. Williams, các ứng cử viên không có đối thủ cho cuộc bầu cử vào Ban Giám Đốc, theo đây được tuyên bố đắc cử vào chức vụ, phục vụ từ ngày 4 tháng Năm, 2024, cho đến cuộc bầu cử giám đốc tháng Năm của năm 2024, hoặc cho đến khi người kế nhiệm của họ được bầu hoặc bổ nhiệm một cách chính thức và đáp ứng đủ điều kiện.

Mục 3: Mỗi người nói trên sẽ nhận nhiệm vụ và sẽ bắt đầu nhiệm kỳ của mình, sau khi đã thi hành tuyên thệ, đóng một khoản giao kèo với số tiền là \$10,000 theo Mục 49.055, Bộ Luật Thủy Cục Texas, và sau khi làm Lễ Tuyên Thệ Nhậm Chức Theo Hiến Pháp.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN ngày 26 tháng Hai, 2024.

/chữ ký/ Tim Miller
Chủ Tịch, Ban Giám Đốc